L'aquilon
Le souffle francophone des Territoires du Nord-Ouest
Envoi de publication - enregistrement no. 10338 C.P. 456 Yellowknife, NT, X1A 2N4 Volume 29 numéro 24, 20 juin 2014

Dans nos pages



Les finissants 2014 de l'école Allain St-cyr ont eu l'occasion de dire quelques mots le 14 juin à l'occasion de la remise des diplômes. Cédric Noel, Austin Smith et Antoine Patry écoutent les propos de Bryan Tuyishime qui s'est mérité la médaille du gouverneur général récompensant l'excellence de son dossier académique. (Batiste W. Foisy)

Enseignement postsecondaire

Vers 2018

L'enseignement postsecondaire en français à distance sera disponible en classe ou à domicile dans l'ensemble des TNO

Denis Lord

Le Collège nordique francophone a révélé la semaine dernière les cinq axes qui guideront sa planification stratégique jusqu'en 2018. Les effets s'en feront sentir très bientôt, avec des outils technologiques performants et des partenariats constructifs.

Grâce à des subsides fédéral et territorial de 172 000 $, le Collège nordique francophone (CNF) bénéficiera au plus tard en janvier prochain d'infrastructures de classes virtuelles, d'équipement informatique pour de l'enseignement en temps différé et en temps réel, de différents outils comme une bibliothèque virtuelle. Au CNF, précise le directeur de l'établissement, Jean-Pierre Joly, on devrait retrouver deux classes d'une capacité de 10 personnes, équipées d'un tableau et d'un projecteur.

La nouvelle plate-forme, qui appartiendra en propre au CNF, devrait avoir un débit solide, sans « plantage » comme antérieurement. Elle servira notamment à la mise en place de deux nouvelles formations, des certificats en gestion des documents et archives et en gestion des organismes à but lucratif. Ces formations ont été montées par un récent partenaire du CNF, le Collège Mathieu (Saskatchewan).

Ultérieurement, cet enseignement à distance sera disponible en classe ou à domicile dans l'ensemble des Territoires du Nord-Ouest, le CNF pouvant ainsi assumer son mandat territorial. Éventuellement, le CNF pourrait avoir le portail Moodle, un environnement informatique fort prisé pour la diffusion de documents et les interactions entre étudiants et professeurs.

Une des orientations du plan stratégique est l'arrimage aux enjeux et aux besoins du milieu du travail. En conséquence, en 2015-2016 théoriquement, le CNF offrirait une formation sur les réalités nordiques pour les nouveaux employés du Nord, une formation sur le climat, les cultures et les langues, sur un modèle analogue à ce qui se fait en coopération internationale. Cette formation pourrait se donner en ligne ou de manière plus traditionnelle, la présence tangible d'un enseignant étant plus efficace pour développer un sentiment d'appartenance.

Reconnaissance et partenariat

Les notions de reconnaissance et de partenariat sont enchâssées dans ce premier plan stratégique du Collège nordique francophone. Le CNF avait déjà amorcé informellement en 2011 la création du Consortium de l'Ouest et du Nord pour l'éducation postsecondaire et la formation (CONEPF), regroupant sept établissements et organismes, dont les plus récents membres sont le Collège Saint-Boniface et l'organisme de formation en employabilité Pluri-elles, tous deux du Manitoba. Cette association a commencé à devenir plus opérationnelle en mars. « La réalité de beaucoup de collèges dans l'Ouest, constate Jean-Pierre Joly, c'est que les gens s'orientent de moins en moins vers le français. Le campus Saint-Jean [en Alberta] a failli fermer ses portes. Aujourd'hui, l'Asie prédomine. » Le CONEPF permettra notamment des économies d'échelles et la mise en disponibilité dans l'ensemble du réseau des formations données par ses membres.

Les collaborations pourront se développer encore davantage lorsque le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest accréditera le CNF comme institution d'enseignement postsecondaire. C'est une réalité du Nord et de l'Ouest, explique Jean-Pierre Joly : les seuls membres du CONEPF à être accrédités sont ceux affiliés à une université. Le GTNO soutient

Collège
Suite en page 2

Collège

Suite de la une



Le Collège nordique francophone devrait bientôt offrir à Yellowknife deux salles de 10 places dotées d'un équipement informatique sophistiqué, en plus de pouvoir offrir une formation à distance dans l'ensemble des TNO. De gauche à droite, Josée Clermont et Jean-Pierre Joly.

financièrement le Collège nordique mais, soulève sa présidente, Josée Clermont, la loi des TNO n'autorise qu'un seul collège accrédité. « L'accréditation, soutient-elle, ouvrirait les portes à davantage de partenariats. L'Université Simon Fraser (Colombie-Britannique) veut travailler avec nous. Elle n'attend que notre accréditation. Cela nous donnerait davantage d'options, celle par exemple d'offrir des cours du niveau de la maîtrise. » Josée Clermont fait également valoir que le CNF pourrait donner des formations postsecondaires aux diplômés d'Alllain St-Cyr, de Boréal et des écoles d'immersion des TNO, ce qui, entre autres permettrait au GTNO de faire des économies.

Jean-Pierre Joly croit qu'avec son poids, le nouveau consortium pourrait s'avérer un atout pour la reconnaissance du gouvernement, mais il ne peut préciser à quel terme le CNF atteindra cet objectif. Le directeur de l'établissement souhaite que cette accréditation aille de pair avec un budget conséquent.

Commission scolaire francophone

Admissions, finances et évaluation

Denis Lord

C'est Yvonne Careen qui remplacera Marie Leblanc-Warick comme directrice générale la CSFTNO, à partir du 11 août 2014 et pour un an. Quelqu'un à l'interne sera ultérieurement désigné pour prendre la place d'Yvonne Careen à la tête de l'école Allain St-Cyr.

Les demandes d'admission pour l'année 2014-2015 à la CSFTNO ont été envoyées au ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation (MÉCF). On attend sa réponse. Il s'agit de personnes n'entrant pas dans la catégorie des ayants droit : des personnes d'héritage francophone, des élèves qui sont techniquement anglophones mais dont le niveau de français est excellent, etc.

La réalisatrice de l'Office national du film (ONF) Anne-Marie Rocher tourne un documentaire en trois épisodes sur les causes juridiques et linguistiques en cours au Canada. Des entrevues avec Suzette Montreuil et Yvonne Careen ont été faites. L'équipe de tournage reviendra à Yellowknife le 25 juin et sera à Hay River le 25 septembre. Le premier épisode portera sur l'arrêt Mahée; maître Roger Lepage est en vedette dans le second; le dernier porte sur le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et la Colombie-Britannique.

Comme les autres commissions scolaires des Territoires du Nord-Ouest, la CSFTNO cessera d'utiliser les tests de rendement de l'Alberta pour évaluer ses élèves de 3e année en 2014-2015. Le gouvernement suggère de le remplacer par les évaluations de l'apprentissage des élèves, mais ne peut assurer pour l'instant qu'il couvrira les coûts. La CSFTNO a donc décidé d'attendre avant d'adopter cette forme d'évaluation. La présidente de la CSFTNO assure toutefois qu'une solution d'évaluation de rechange est en place.

L'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF) a demandé à Boréal et à Allain Saint-Cyr d'envoyer chacun un élève et un enseignant à son congrès annuel, l'automne prochain à Halifax. Marie Leblanc-Warick fait valoir que le congrès de l'an dernier à Régina a été fort intéressant et recommande d'envoyer élèves et enseignants à Halifax en utilisant les fonds disponibles. Le thème du congrès de 2014 est la construction identitaire, et l'événement a pour mandat de former les gens à devenir des leaders dans ce domaine.

Un enseignant d'Allain Saint-Cyr a envoyé une lettre au ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) pour demander des services d'éducation spécialisée en français. Le MSSS et le MÉCF se renvoient la balle pour déterminer qui est responsable de ce dossier. La CSFTNO a pris la décision d'écrire une lettre directement au ministre de la Santé afin de faire avancer ce dossier qui stagne depuis longtemps.

La Commission scolaire francophone des TNO prévoit un surplus accumulé de 894 914 $ au 30 juin 2014. En juillet 2015, le déficit annuel sera de 115 000 $, cette somme comprenant des frais juridiques de 150 000 $.



En collaboration avec Radio Taïga

Tourisme

Grâce à une entente entre le ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement et l'Office du tourisme des Territoires du Nord-Ouest, les TNO disposeront d'un office des congrès de convention à partir du 1er janvier prochain. Cet organe aidera les planificateurs et déterminera les partenariats d'affaires nécessaires pour faire des conférences fructueuses. L'office des congrès, avance le ministre de l'ITI, David Ramsay, remplira un vide dans nos efforts pour attirer des congrès aux TNO, qui offrent une solution de rechange aux destinations traditionnelles que sont les grandes villes. Le territoire attirera plus de voyageurs d'affaires et générera des revenus supplémentaires pour les hôtels, restaurants et organisateurs d'excursions.

Poésie

Il y aura désormais du slam au Trek Resto-Lounge, au 3e étage du Days Inn, les 1ers et les 3e mardis du mois. Les prestations doivent avoir trois minutes maximum; la musique et les costumes sont prohibés.

Pêche

Le *Guide de poche sur la pêche dans la région des Tlicho* a récemment été mis à jour. Deux espèces ont été ajoutées, l'ombre arctique et le ménomini rond, ainsi que des informations supplémentaires sur chacune des espèces. Le nom des poissons et les parties de leur anatomie sont présentés en anglais et en tlicho. La première édition du Guide fut publiée en 2012 et fut dédiée à la mémoire du chasseur et trappeur Harry Mantla, qui a transmis à plusieurs son savoir sur les valeurs et traditions tlicho.

Incendie

Un incendie de forêt causé par la foudre fait rage dans le Parc national Wood Buffalo, situé sur la frontière entre l'Alberta et les Territoires du Nord-Ouest. Le brasier qui s'étend sur 35 kilomètres carrés est considéré hors de contrôle par les autorités des TNO. Le feu ne présente pas de danger pour l'instant pour les municipalités situées en bordure du parc. Certaines zones du Parc national sont cependant fermées aux visiteurs, c'est le cas de l'aire récréative du lac Pine près de Fort Smith. Depuis le début de l'année, le gouvernement territorial a déjà recensé 25 incendies de forêt dans le territoire.

Justice

L'ancien mineur Roger Warren, qui avait causé la mort de neuf hommes en posant des explosifs dans la mine Giant en 1992, a été placé en libération conditionnelle. M. Warren avait reçu une sentence à vie pour meurtre au second degré. Il a passé 18 ans en prison et est aujourd'hui âgé de 70 ans.

Je suis désolé, a-t-il dit, pour toute la douleur que j'ai causée.

Société

Les enfants et petits-enfants de Jacque Perreault ont lancé une campagne de sociofinancement afin de disperser ses cendres dans le golfe du Saint-Laurent, là où il a grandi. Originaire de la Gaspésie, M. Perrault a passé la majeure partie de sa vie aux Territoires du Nord-Ouest où il menait une vie d'homme des bois. Il était père de cinq enfants et grand-père de dix petits-enfants. Son corps a été retrouvé le 11 juin dernier dans une région boisée près de la route 3, à l'ouest de Yellowknife. M. Perrault avait 58 ans. L'argent excédentaire sera versé à l'Armée du Salut, qui a aidé l'homme lorsqu'il était sans abri.

Financement en santé

Une amélioration tangible

L'attraction et la rétention du personnel de santé dans le Nord sont des défis immenses

Denis Lord

C'est avec soulagement que le directeur général de la Fédération franco-ténoise (FFT), Jean de Dieu Tuyishime, a accueilli la nouvelle de l'augmentation du budget de Société Santé en français pour la période 2014-2018. Aux Territoires du Nord-Ouest, ce budget passe de 80 000 $ par an à 130 000 $ par an pour les quatre prochaines années. « C'est définitivement mieux, a déclaré le DG de la FFT, qui occupait jusqu'à tout récemment le poste de coordonnateur du Réseau TNO Santé en français. Ça nous donne une base d'opérations solide. Et nous pouvons essayer d'aller chercher des sommes additionnelles ailleurs, par exemple pour lutter contre la toxicomanie. »

Le 30 mai dernier, le ministre d'Affaires autochtones et de Développement du Nord Canada, Bernard Valcourt, au nom de la ministre de la Santé Rona Ambrose, annonçait l'octroi de 112,9 M $ pour financer 14 projets améliorant l'accès à des services de santé pour les communautés anglophones du Québec et les communautés francophones à l'extérieur du Québec. Ce financement s'inscrit dans le cadre de la *Feuille de route pour les langues officielles du Canada 2013-2018 : éducation, immigration, communautés*. De l'octroi global, 23,3 M $ sont destinés à appuyer les 16 réseaux canadiens membres de Société Santé en français dans les quatre prochaines années.

Quatre axes

Aux Territoires du Nord-Ouest, d'expliquer Jean de Dieu Tuyishime, le financement de la Société Santé en français sera utilisé dans le développement de quatre axes principaux. « Le premier, explique-t-il, c'est le réseautage, qui est le pilier de toute organisation de la santé. On sait qu'aujourd'hui, la santé ne se limite plus au gouvernement. Il faut compter avec les professionnels de la santé, les décideurs, les institutions de formations et les politiciens, ce qu'on appelle le pentagramme de la santé. En second plan, nous voulons travailler à l'amélioration de la prestation de services, en particulier les services en santé mentale et l'offre active en français. »

À ces axes s'ajoutent l'organisation de services et la promotion de la santé. Jean de Dieu Tuyishime souligne qu'il est essentiel aux Territoires du Nord-Ouest de former, recruter, valoriser... et retenir le personnel. Les défis de la santé dit-il, sont grands en général; dans le Nord, ils sont immenses. Amener en région éloignée du personnel bilingue est un défi. « Nous allons beaucoup travailler avec les stagiaires. Ils ont tendance à revenir lorsqu'au-delà du travail, ils sont bien accueillis, qu'on leur offre une bonne qualité de vie. Il faut vraiment trouver une façon de les valoriser, par exemple en les identifiant avec une épinglette, en les présentant dans le journal. »

Au moment d'écrire ces lignes, Nicolas Méreau occupait le poste de coordonnateur du Réseau TNO Santé en français par intérim. Début juillet, l'employé permanent devrait être connu.

Les fêtes de juin!

Journée Nationale des Autochtones, 21 juin

Yellowknife

Parc Somba K'e, de 12 h à 17 h. Célébration par la North Slave Metis Alliance. Nourriture traditionnelle; art et de artisanat; spectacles avec un mélange de musiciens et de danseurs Inuits, métis et amérindiens. L'AFCY sera également sur place et Diane Boudreau donnera un atelier de peinture.

Parc Weledeh, de 16 h à 22 h. Fête organisée par les Dénés de Yellowknife. Cérémonie du feu; ateliers de langue, d'art et d'artisanat, danse du tambour, balades en canot, jeux pour les enfants. Poisson frit, cantine.

Hay River

Hay River Heritage Centre. À 14 h 30 et 16 h, goûter avec des aînés métis. À 14 h et 15 h 30, l'histoire et la création de la ceinture fléchée, ce symbole des Métis.

La piscine sera ouverte gratuitement de 13 h à 17 h.

Saint-Jean Batiste, 23 juin

Yellowknife, Beer Garden de Folk on the Rock, de 14 h à 23 h. BBQ, jeux, activités diverses, après Petite Séduction; spectacle de FAV.

Journée canadienne du Multiculturalisme, 27 juin

Yellowknife, Maison Laurent-Leroux, de 18 h à 20 h. L'AFCY, Immigration TNO et le Collège Aurora organisent un potlock. On demande aux gens d'apporter un plat à saveur exotique ou représentant leur origine. Également au programme, atelier de henné.

Fête du Canada, 1 juillet

Yellowknife

Parc Somba K'e. De 13 h 30 à 15 h 30, l'AFCY présente les numéros de cirque de Kara Cherland, Scott Jordison et leurs enfants.

Hay River

La parade commence à 10 h 30 et sera suivie du lever du drapeau au Fire Hall. À 11 h 45, il y aura un BBQ et un marché communautaire au REC Centre, suivi de spectacles et de jeux pour enfants.

Éditorial

La vague blanche

Alain Bessette

Cela fait près de 25 ans que je suis familier avec le petit monde de l'éducation en français aux TNO. J'ai vu passer bien du monde et plusieurs sont encore actifs à l'un ou l'autre niveau du milieu de l'éducation : je pense ici aux Jean-Marie Mariez, John Stewart, Raymonde Laberge, etc.

Mais en lisant à propos de la nomination intérimaire d'Yvonne Careen au poste de directrice générale de la commission scolaire, ça a éveillé tout un remous de souvenirs en pensant aux trois sœurs Leblanc qui ont marqué la petite histoire de l'éducation en français langue première aux TNO.

Il y a d'abord eu Bernadette Leblanc-Fortier. Originaire de la Saskatchewan, de parents très impliqués dans la francophonie de Saskatoon, Bernadette a été la force derrière la mise en place du système d'instruction en français à Yellowknife, puis de l'acquisition des droits de gestion. À la fin des années 1980, alors que son aîné aura bientôt à fréquenter une école, Bernadette décide en compagnie d'autres parents qu'il est temps de demander une école française à Yellowknife.

Après des mois de démarches et de représentations auprès des gouvernements fédéral et territorial, voilà que l'école Allain St-Cyr voit le jour en septembre 1989. Ce ne sera qu'un début pour Bernadette alors que se dessine au Canada tout un mouvement de revendication des droits à la gestion scolaire, résultat de la décision de la Cour suprême en 1990 dans la cause Mahé, en Alberta.

Quand Bernadette a quitté les TNO, l'école avait son conseil scolaire, l'ancêtre administratif de la commission scolaire actuelle. À son départ, sa jeune sœur était toujours enseignante de français. Quelques années plus tard, elle-même mère de famille, Yvonne Leblanc-Careen, rejoint le système de français langue première, notamment à titre de directrice de l'école Allain St-Cyr au cours des dernières années.

En cours de route, une autre sœur fait sa marque, car Marie Leblanc-Warrick sera aussi bien impliquée dans le système d'instruction en français, notamment comme directrice générale de la Commission scolaire francophone.

L'Ouest canadien est finalement une bien petite place et on ne devrait pas être surpris que trois sœurs fransaskoises se soient retrouvées aux TNO et y aient laissé des traces indélébiles. Depuis plus de 25 ans, la vague des sœurs Leblanc continue de façonner notre système scolaire et je ne peux qu'être fier de les avoir connues et de continuer à les observer à l'œuvre.

Les quatre finissants de 2014 de l'école Allain St-Cyr sont un bel exemple des résultats de notre système scolaire et est une belle illustration des efforts des sœurs Leblanc.



Le député de Range Lake, Daryl Dolynny a adressé quelques mots lors de la soirée des finissants de l'école Allain St-cyr à titre personnel et également au nom du ministre de l'Éducation. (Batiste W. Foisy)



C.P. 456, Yellowknife, NT, X1A 2N4
Tél. : (867) 873-6603, Télécopieur : (867) 873-6663
Hay River : 77A Woodland Drive, Hay River (TNO)
Tél. : (867) 875-8808
Courrier électronique : aquilon@internorth.com
Sur le web : www.aquilon.nt.ca

Directeur : Alain Bessette
Journalistes : Denis Lord
Correction d'épreuve : Anne-Dominique Roy

L'Aquilon est un journal hebdomadaire publié le vendredi à 750 exemplaires. L'Aquilon est la propriété des Éditions franco-ténoises/L'Aquilon et est subventionné par Patrimoine canadien.

Sauf pour l'éditorial, les textes n'engagent que la responsabilité de leur auteur(e) et ne constituent pas nécessairement l'opinion de L'Aquilon. Toute correspondance adressée au journal doit être signée et accompagnée de l'adresse et du numéro de téléphone de l'auteur(e). La rédaction se réserve le droit de corriger ou d'abréger tout texte. Dans certains cas où les circonstances le justifient, L'Aquilon accèdera à une requête d'anonymat. Toute reproduction partielle est fortement recommandée à condition de citer la source. L'Aquilon est membre de l'Association de la presse francophone (A.P.F.). N° ISSN 0834-1443.





Représentation commerciale nationale
Lignes Agates Marketing
1-866-411-7486





La petite séduction

Le tournage de la Petite Séduction à Yellowknife a donné à une initiation à plusieurs niveaux. L'équipe de tournage, Édith Butler et Danny Turcotte ont eu à appréhender les réalités et les cultures du Nord alors les gens de Yellowknife ont pu s'initier à l'ABC d'un tournage, qui rime parfois avec retards et répétitions. Mais la foule qui s'est rendue au dernier tournage, au parc Somba K'e, en début de soirée dimanche, avait conservé son enthousiasme et sa curiosité. Tout en profitant d'un BBQ, les gens ont profité de l'occasion pour poser des questions à la chanteuse acadienne et à l'animateur. (Denis Lord)

Activité parascolaire à Sissons

Des canots qui mènent loin

De la préparation de la nourriture à la pagaie en passant par les ours et les premiers soins : une formation complète.

Denis Lord

Du 18 au 20 juin, les élèves de 5e année de Sissons se font un voyage de canot. Mais ça va encore plus loin que le canot. Suivez le guide.

Depuis quelques années déjà, la classe de Danika Jobin fait une sortie en canot comme activité de fin de programme. Avec le temps, affirme l'enseignant d'éducation physique Stéphane Sévigny, qui est un des maîtres d'œuvre de l'aventure, la recette a atteint la perfection. Si on n'est pas là pour en juger, on peut à tout le moins dire que ce voyage en canot s'avère une somme impressionnante de collaborations et d'acquisition de savoirs.

Déjà, en partant, avec l'appui des parents et d'Étienne Croteau, de l'Association franco-culturelle de Yellowknife, les élèves apprennent à préparer la nourriture, notamment déshydratée. Côté sécurité, grâce à un appui financier du ministère des Affaires communautaires et municipales, Stéphane Sévigny est devenu certifiant pour Pagaie Canada, acquérant une connaissance approfondie de la gestion de risques. Le voyage est donc bien planifié du côté des assurances par exemple, et s'il arrivait quoi que ce soit, un conseiller psychologique de l'école et un docteur sont sur appel pour la durée de l'activité. Autre collaboration précieuse, celle de Canadian Parents for French, qui a



payé des livres sur les premiers soins à tous les élèves de l'école, et qui a donné 2 500 $ l'an passé pour financer le voyage. Une autre aide de 2 000 $ a été demandée en 2014 à l'organisme, la réponse devrait être connue sous peu.

Les précautions ne s'arrêtent pas là, que non. Les 25 élèves de 5e reçoivent une formation de certification en premiers soins, comprenant la réanimation cardiovasculaire et l'utilisation du défibrillateur externe automatisé. Andy McMullen, de BearWise, a passé une après-midi avec eux pour leur expliquer les ours de long en large, leur physiologie, leur comportement, quoi faire en cas de rencontre.

Et ils ont même une formation en canot! Celle-ci commence dans la piscine municipale pour se poursuivre sur le lac Frame, puis, enfin, au lac Prelude. On parle de maniement de pagaie, d'adaptation à la température, de communications et de secours.

Arrivés à Prelude, les élèves dorment toujours au même site. Ils font des excursions d'une journée, sans portage. L'apprentissage se poursuit là encore, tout comme la collaboration. En plus des cinq adultes constamment sur place, une vingtaine de parents s'impliquent à tour de rôle, certains ayant déjà préparé le terrain en aval. « Les parents sont répartis sur trois comités, spécifie Stéphane Sévigny, le transport, l'alimentation et la supervision. Il y a des parents sur le site pour les trois repas, ce qui nous permet de nous consacrer pleinement aux activités avec les jeunes et plaît à notre commanditaire, Canadian Parents for French, qui souhaite l'implication des parents. »

Enfin, les rois de l'excursion, Bobby Drygeese et d'autres Dénés Yellowknives initient les vacanciers au programme Déné Kede : prières, légendes, jeux et coutumes autochtones.

Majorité libérale en Ontario

De quoi inquiéter le NPD fédéral

L'élection de Kathleen Wynne à Queen's Park le 12 juin est une grande victoire pour les libéraux et pour la francophonie ontarienne. Elle pousse aussi les partis fédéraux à se repositionner en vue du scrutin de 2015.

Jean-Pierre Dubé (Francopresse)

«C'est une très belle victoire pour Mme Wynne, confirme le professeur de sciences politiques au Collège Glendon (Toronto), Ian Roberge. Après le scandale des centrales au gaz, le départ du chef et le désarroi des libéraux, elle a complètement relevé la barre en 16 mois et ramené son parti au pouvoir avec une majorité. Un 4e mandat consécutif, c'est spectaculaire.

« Tout était en place pour une alternance au pouvoir, soutient le politicologue. Mais le programme de la chef libérale l'a emporté. Elle a fait campagne sur son budget, elle y croit fondamentalement. C'est un programme assez progressiste, si on regarde le régime de retraite et l'appui aux garderies.

«Autant c'est une victoire pour Kathleen Wynne (avec 58 sièges), dit-il, autant c'est une défaite pour le conservateur Tim Hudak (avec 28 sièges). On ne gagne pas nécessairement parce qu'on est charismatique, mais parce que les gens nous respectent. On l'a vu avec Stephen Harper.

« Les gens n'aiment pas M. Hudak. Il n'a pas gagné en maturité depuis 2011, ni montré qu'il avait la prestance pour devenir premier ministre. Le parti devra trouver un chef qui fait dire aux électeurs : cette personne-là, je la crois, j'ai confiance en elle. »

La récente élection de gouvernements libéraux en Ontario et au Québec influencera-t-elle le scrutin fédéral de 2015? Le directeur général de l'Institut franco-ontarien, à l'Université Laurentienne (Sudbury), Serge Dupuis, reconnait que les Ontariens ont tendance à élire une formation différente à Ottawa et à Queen's Park.

« L'alignement n'a jamais été parfait, mais on reconnait la tendance historique des années 1940 aux années 1980. On votait libéral au fédéral et conservateur au provincial. » Plus récemment, un contrepoids semblable s'est manifesté entre Brian Mulroney et David Peterson, Jean-Chrétien et Mike Harris, ainsi que Stephen Harper et Dalton McGuinty.

« On va voir comment le vent va souffler en 2015, estime Serge Dupuis, il n'y aura pas de raz-de-marée pour aucun des partis. Mais ça ne m'étonnerait pas que les libéraux fassent quand même des gains. »

Ian Roberge ne croit pas que les succès des libéraux ontariens favorisent nécessairement Stephen Harper. « Si j'étais conservateur à Ottawa, je ne me réjouirais pas de la victoire de Kathleen Wynne. Le libéral Justin Trudeau ne va pas dire que c'est de mauvais augure. Rien n'est joué pour 2015. »

« Si j'étais à Ottawa, poursuit le professeur Roberge, ce n'est pas le présage électoral que je regarderais, mais le message. Le plan d'austérité n'a pas passé en Ontario, mais un agenda plutôt social. Les partis vont-ils en tenir compte? Chacun devra revoir son message politique. »

Les automobilistes sont plus insatisfaits que jamais de leurs véhicules

Dee-Ann Durbin
THE ASSOCIATED PRESS

DETROIT — La course effrénée pour doter les automobiles des technologies les plus sophistiquées semble nuire à leur qualité.

Les acheteurs rapportent plus de problèmes cette année que l'an dernier avec leurs nouvelles voitures et leurs nouveaux camions, selon des données dévoilées mercredi par la firme J.D. Power.

Les jeunes acheteurs sont plus susceptibles de se plaindre des problèmes que les acheteurs plus âgés, qui sont plus tolérants face aux problèmes mécaniques.

« Les jeunes automobilistes n'ont pas grandi avec des voitures qui perdaient des morceaux », a-t-il dit.

Chronique musicale

Pandaléon : bête lumineuse

Jean-Étienne Sheehy, Francopresse



Trois ans se sont écoulés depuis la participation de **Pandaléon** à la finale d'Ontario Pop. Ne sous-estimons pas le poids des repères temporels pour le trio, qui semble vieillir en années de chien. Après avoir lancé un maxi de manière indépendante, bien accueilli au niveau régional, la bande fut recrutée par la boîte Audiogram et lance le minialbum *À chacun son gibier*.

La proposition de Pandaléon est inclusive. « *On est tous dans la même forêt, on a les mêmes guns*, » affirme le groupe d'entrée de jeu. Ce clin d'œil notable à la ruralité du groupe originaire de St-Bernardin illustre également l'approche technique des membres lorsqu'ils se lancent à l'assaut d'envolées mélodiques. Le mélomane remarque que le claviériste Frédéric Levac et le guitariste Marc-André Labelle opèrent dans les mêmes plates-bandes, offrant un résultat chaotique sans pour autant s'empêtrer dans le terreau mélodique de l'autre. Au contraire, les chansons sont plutôt enrichies par ces espaces glaciaux et vastes. Même sur le plan rythmique, Jean-Philippe Levac arrondit cette machine aux engrenages bien huilés tant son approche donne une profondeur aux ambiances.

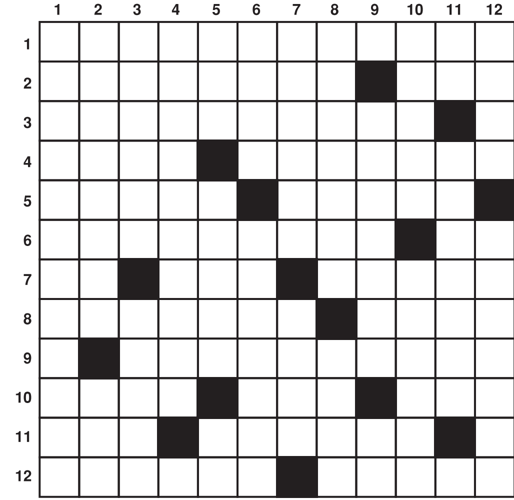
Les comparaisons avec les influences du groupe persistent au long du minialbum. Si Pandaléon s'évade à l'écrit grâce à un certain régionalisme franco-ontarien, il n'en demeure pas moins que les voix sont approchées et superposées à la manière de Karkwa. Ce lien de parenté n'enlève en rien aux qualités du groupe, en pleine maîtrise de ses envolées sonores. Pandaléon demeure toutefois prisonnier d'une formule, qui empêche les chansons de passer à un autre niveau. La recette est bien connue, mais elle n'a plus la même portée instantanée.

Au lieu de s'essouffler en deuxième moitié d'album, le trio livre ses meilleurs coups; *Combler le vide* et ses synthétiseurs au froid nucléaire. En guise de conclusion, le piano apaisant de *Source neuf* semble anodin, toutefois c'est dans sa finale saturée et industrielle que la proposition du trio ressort le mieux.

Le potentiel et la technique débordent. Ne reste plus qu'à voir si Pandaléon osera aller au-delà de son rock alternatif aérien de troisième génération en amenant ses influences chez le taxidermiste. *À chacun son gibier* demeure la bande sonore d'un voyage de chasse en plein hiver.

MOTS CROISÉS

Nº 330



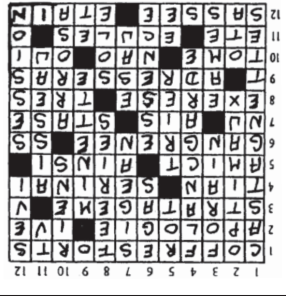
HORIZONTALEMENT

1. Armoires d'acier, à serrure de sûreté, pour enfermer des valeurs.
2. Discours destiné à assurer la défense de quelqu'un. – Labiée à fleurs jaunes.
3. Ruse habile.
4. Grand plat, en terre, peu profond. – Importunai quelqu'un à force de répéter.
5. Linge bénit couvrant le cou du prêtre. – De même.
6. Corrompue, viciée. – Doublée.
7. Lettre de l'alphabet grec. – Poutre. – Arrêt de la circulation d'un liquide organique.
8. Ablation. – Adverbe.
9. Feras parvenir à quelqu'un.
10. Caillé. – Cap d'Espagne. – Entendu, perçu.
11. Saison. – Qui ont perdu tout pouvoir à force d'avoir servi.
12. Passée au sas. – Métal blanc, brillant.

VERTICALEMENT

1. Instrument de percussion (pl.).
2. Se dit de l'état le plus favorable (pl.). – Retira.
3. Qui a rapport aux marchés. – Pionnier du design moderne (1907-1978).
4. Élément de sûreté fixe ou mobile.
5. Maladie cryptogamique des plantes. – Répartir des objets suivant certains critères. – Doublée.
6. Architecte espagnol d'ascendance flamande. – Espèce d'arbre.
7. Dans l'Aude. – Fils de Rébecca.
8. Spectacles merveilleux. – Fond d'un bateau plat.
9. Jeune fille à la mode, d'allure affectée. – Conjonction.
10. Bagatelles. – Versa de l'argent à quelqu'un pour obtenir une faveur.
11. Une lettre les sépare. – Planchette mince utilisée dans la couverture des toits.
12. Puni avec rigueur. – Période de l'année pendant laquelle un tribunal est en droit de siéger.

RÉPONSE DU Nº 330



Horoscope

SEMAINE DU 22 AU 28 JUIN 2014

Signes chanceux de la semaine : Vierge, Balance et Scorpion



BÉLIER (21 mars - 20 avril)
Si l'affection n'est pas au rendez-vous depuis longtemps dans votre couple, vous n'hésiterez pas à aborder le sujet avec votre partenaire et à mettre les choses au clair.



TAUREAU (21 avril - 20 mai)
Vous ferez preuve d'initiative auprès de votre employeur ou avec votre amoureux. Vous savez comment prendre les choses en main et c'est ainsi que vous gagnerez le respect de votre entourage.



GÉMEAUX (21 mai - 21 juin)
Il est possible que votre nouvel amoureux vous propose un engagement assez sérieux. Vous pourriez même penser à vivre ensemble ou encore à fonder une famille.



CANCER (22 juin - 23 juillet)
Vous aurez une soudaine envie de vous gâter. Vous vous laisserez influencer facilement par vos amis : vous irez magasiner avec eux. Prenez aussi le temps de vous faire dorloter.



LION (24 juillet - 23 août)
Que vous soyez célibataire ou non, il ne serait pas impossible qu'une personne de votre milieu de travail vous fasse quelques avances qui ne vous laisseront pas indifférent.

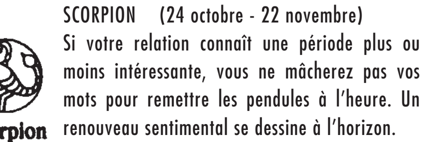


VIERGE (24 août - 23 septembre)
Les vacances d'été sont à nos portes et vous pourriez planifier un grand voyage pour votre famille et vous-même. Si vous partez en voiture, n'oubliez pas de vous munir d'un bon GPS.



BALANCE (24 septembre - 23 octobre)
Vous serez très fier des résultats scolaires de vos enfants. Devant un tel succès, vous ne pourrez rien leur refuser. Attendez-vous à ce qu'ils vous demandent la lune!





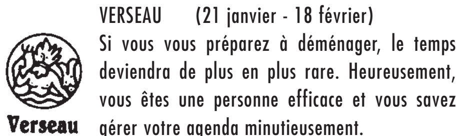
SCORPION (24 octobre - 22 novembre)
Si votre relation connaît une période plus ou moins intéressante, vous ne mâcherez pas vos mots pour remettre les pendules à l'heure. Un renouveau sentimental se dessine à l'horizon.



SAGITTAIRE (23 novembre - 21 décembre)
Vous pourriez développer votre petite affaire, qui pourrait vous rapporter gros. Sur le plan sentimental, votre âme sœur se manifestera en toute spontanéité.



CAPRICORNE (22 décembre - 20 janvier)
L'estime personnelle est un élément très important à développer pour se frayer un chemin convenable, dans la vie sociale comme en amour. Il faut apprendre à être en harmonie avec soi-même.



Verseau

VERSEAU (21 janvier - 18 février)
Si vous vous préparez à déménager, le temps deviendra de plus en plus rare. Heureusement, vous êtes une personne efficace et vous savez gérer votre agenda minutieusement.



POISSONS (19 février - 20 mars)
Vous devrez sûrement «jouer au taxi», car vos enfants s'en donneront à cœur joie avec l'arrivée des vacances d'été! Vous réussirez à négocier un bon prix pour refaire la décoration de votre maison.